

# 2022 年 11 月 17 日-堂區消息

基督普世君王節

*Jesus,  
remember me*



WHEN YOU COME  
INTO YOUR KINGDOM

LUKE 23:42



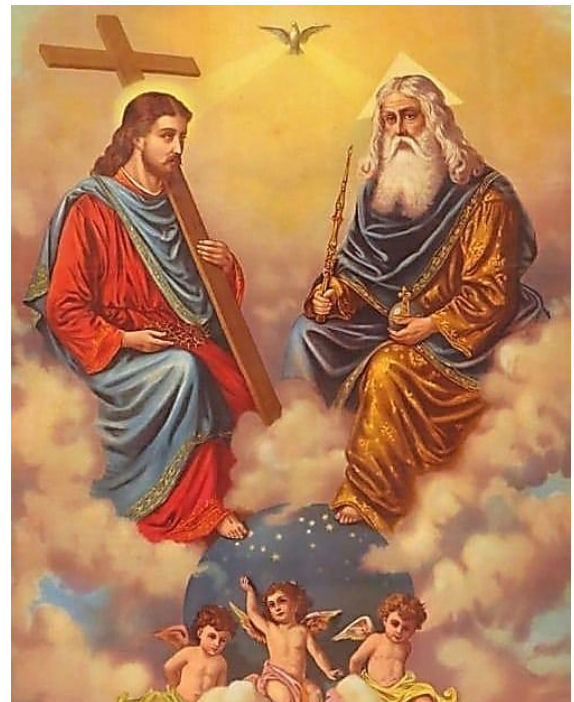
## 常年期第三十四主日 (常年期最後主日) 基督普世君王節

撒慕爾紀下 5:1-3  
聖詠122:1-2, 3-4, 4-5  
哥羅森人書1:12-20  
路加福音23:35-43

### 這愛子是誰？

**在**今天的福音中，我們聽到了兩個到盜賊與耶穌的對話，在談論天國。

**讀**經二值得整週重讀，它描述了我們對這愛子，從死者中復活的首生子，耶穌基督的信仰。



- ◆ **用**心研讀宗徒信經和  
尼西亞信經確認我們所  
信。
- ◆ **我**怎樣能越來越愛這  
天主的愛子？
- ◆ **我**可以做什麼和說什  
麼讓我進入天堂？



## 梵蒂岡新聞



梵蒂岡新聞網

2022年11月16日

**教宗**公開接見：心靈陷入黑暗時要尋  
求耶穌，祂總會答覆

**教宗**方濟各在週三公開接見活動中第  
八次以分辨為主題展開要理講授。教宗這  
次講解了神枯的課題，建議我們在神枯中  
不要逃避，因為缺少感受，我們就會缺乏  
人情味。神枯是生命成長的良機。

「**靈**性生命不是我們隨意運用的技巧，不是由我們規劃的內在『幸福』項目。不，這是與生活的基督的關係，無法被我們分門別類。因此，神枯是清晰明確地反對那把天主當作一種建議、純粹投射我們的欲望的經驗。」

**這**也顯示出祈禱深不可測的結果：事實上，「那些以往常讓我們激動不已的經驗和聖經章節」，可能會掀不起一絲漣漪；同時，人們避之唯恐不及的經驗、相遇和經文，例如十字架的經驗，有時也會出乎意料地帶來平安。

**教宗**強調，神枯教導我們「在困難前」絕不該灰心喪志，卻要秉持決心、在天主聖寵的助祐下迎頭應對。當我們內心不停有聲音勸我們放棄祈禱時，我們要學習揭穿試探者的面具，或是只要「反其道而行」即可。



梵蒂岡新聞網  
2022年11月14日

**教宗接見藥劑師：用關懷文化對抗丟棄文化**

**教宗方濟各**11月14日上午在梵蒂岡接見意大利“Apoteca Natura”連鎖藥店藥劑師，敦促他們建立一個促進人與自然和諧相處的關懷文化。

**接著**，教宗繼續解釋“和諧”的意義說，它既有神學性的價值也有靈修性的價值。和諧能夠被認為是天主的名字，因為“天主聖神本身就是和諧”。受造物即使已經被玷污它的邪惡所傷害，但仍傾向於良善與和諧。

**隨後**，教宗清楚指出，當今的全球化世界造成了文化衝突，在這衝突中，消費主義的丟棄文化與關懷文化相對立。教宗說：“今天，不允許我們保持中立，我們必須做出選擇，因為對大地的吶喊和窮人的呼號，我們負有責任。”在我們簡單的日常生活行為中，我們每一個人都必須在丟棄文化與關懷文化之間做出選擇。



梵蒂岡新聞網  
2022年11月13日

**教宗主持世界窮人日彌撒：不要對弱小者的哀嚎充耳不聞**

**教宗方濟各**為第六屆世界窮人日主持彌撒，敦促眾人不要再對弱小者的痛苦哀嚎充耳不聞。

**教宗強調**，「機會」是個很美的詞。「它意味著有機會從生活處境出發來做善事，即使情況不理想也不例外。」這幾乎是一門「藝術」、一門「深具基督信仰特色的藝術」，也就是走出受害者的心態。相反地，我們要把握那藏在事件之下的機會，盡可能地行善。

**危機**也是轉機，它提供成長的機遇。教宗說：「面對許多災難、面對這個如此殘忍的第三次世界大戰、面對很多孩童、百姓忍飢挨餓的情況，今天我們每個人都必須問自己：我能浪費嗎？我能浪費金錢、浪費我的生命、浪費我生命的意義而不鼓起勇氣向前邁進嗎？」

**身體力行**這一切的力量在於天主：祂是我們的「守護者」、我們的「天父」，總是陪在我們身邊，即使痛苦煎熬的時刻也不離不棄。「我們深受天主眷顧關愛，並要努力去愛那些遭到遺棄的天主兒女，照顧窮人。耶穌臨在於窮人身上，因為祂為了我們卻成了貧困的」。





## 人生感語



### 相輔相成，互競而敗。

**在**一個小鎮中，一位商人開了一個加油站，生意特別好，第二個來了，開了一家餐廳，第三個開了一個超市，這小鎮很快就繁華起來了。

**另**一個小鎮，一位商人開了一個加油站，生意特別好。第二個來了，開了第二家加油站，第三個、第四個…惡性競爭大家都沒得玩。

【**悟到**】一味走別人走過的路，必將堵死自己的路。

### 公雞的埋怨

**夜**晚，獵狗的叫聲打斷了公雞的美夢。第二天一早，公雞就去找獵狗理論，埋怨它夜裡把整個院落吵得不安寧。其實，它哪裡知道，夜裡獵狗叫喚之際，正是狐狸準備把頭伸入雞窩之時。

【**悟到**】凡事不能只看表面，而加以論斷。好意時常隱藏在看似惡意裡。

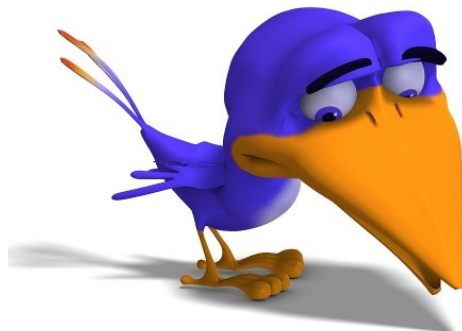


## 烏鴉搬家

一隻烏鴉在飛行的途中碰到回家的鴿子。

鴿子問：你要飛到哪？  
烏鴉說：其實我不想走，但大家都嫌我的叫聲不好，所以我想離開。鴿子告訴烏鴉：別白費力氣了！如果你不改變聲音，飛到哪都不會受歡迎的。

【悟到】如果你希望一切都能變得更加美好，就從改變自己開始。



11 月 21 日- 紀念



## 獻聖母於聖殿

相傳聖母在三歲時，由她的父母聖若亞敬和聖婦亞納送到聖殿，奉獻於天主。

東方教會於公元第八世紀，已有獻聖母於主堂的瞻禮。西方教會於公元1372年起，也舉行本瞻禮。

教宗庇護五世（1565-1572）改革禮儀時，不把這瞻禮列入禮書，但教宗格肋孟八世（1592-1605），規定普世教會均應慶祝獻聖母於主堂的瞻禮。

（耶路撒冷第三座敬禮聖母的聖堂，建於聖殿原址入口廣場，於543年11月21日祝聖；後來，便在這天（11月21日），按偽經所傳，紀念聖母三歲時，被獻於聖殿。）





11月22日-紀念

## 聖女則濟利亞(貞女,殉道)

教會音樂的主保

**聖**女則濟利亞，你早逝，保留了你的童貞並選擇了基督而不是其他人。為所有年輕人樹立人生真正目標的榜樣。幫助他們首先尋求上主，只有在他才能享受生活中美好而神聖的樂趣。



11月24日-紀念

## 聖陳安勇樂及同伴(殉道—越南)

**自**從十六世紀初，越南人民就開始接受了基督的福音，福音的種子因殉道者的見證而不斷成長。到了十七、十八及十九世紀時，特別在閔芒作皇帝時代，有許多基督徒為主殉道。殉道者中有主教、司鐸、男女會士、傳道員及平信徒。他們為了對基督的信仰和對主十字架的忠信，忍受了各種刑罰，成為基督的見證。教宗若望保祿二世於1988年6月19日，從這些殉道者中選出了一百一十七位列入聖品，以供普世教會效法他們的信德。

**我**們的世界、我們的身體亦是如此衰頹。但是，「我們決不膽怯，縱使我們外在的人日漸損壞，但我們內在的人卻日日更新」（格後4:16）；「因為我們並不注目那看得見的，而只注目那看不見的；那看得見的，原是暫時的；那看不見的，才是永遠的。」





**因**為我們知道：如果我們這地上帳棚式的寓所拆毀了，我們必由天主獲得一所房舍，一所非人手所造，而永遠在天上的寓所」（格後 4:18-5:1）。

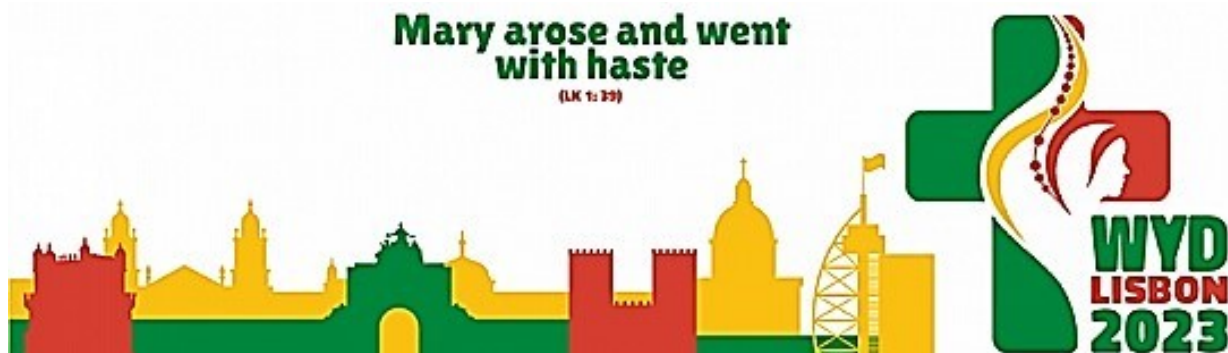
**耶**穌警告說這些事件會動搖許多人的信德。耶穌預告了這些事的發生，是為了向他的門徒保證，他們是天主為這個世界總體計劃的一部份。

**當**他們見到這些災難事件正在發生時，便會知道祂的計劃經已完滿地實行，耶穌要再來了！耶穌也在告訴我們，要我們知道，天主掌管一切，祂的計劃，必得滿全。

**越南殉道聖人**以您們的堅毅和勇氣，幫助所有以任何方式奮鬥和懷疑的基督徒，堅持自己的職業，每天戰勝自身的小規模戰鬥，以便他們有一天在天堂可以與上主和他的聖徒一起生活。



## 堂區報告



## 世界青年日 2023

**世**界青年日 2023 你是我們堂區的青年嗎？你有想過去見我們的教宗嗎？你想認識世界各地主內的兄弟姐妹嗎？如果以上的問題你都想過，那機會來了！2023年的夏天 世界青年日將在葡萄牙的里斯本舉行！如果你對於此活動有興趣的話，請在11月16日晚上7時正參與我們的網上會議查詢以及報名！若有任何關於網上會議的資料或邀請請與 Keith Leung聯絡！（[Keith.leung@hotmail.com](mailto:Keith.leung@hotmail.com) 587-893-2599）





## 嬰孩領洗

**J**uliana 和 Jeff 女兒，也就是 Anna 和 Simon Lau 的外孫女Elliana在上主日11月13日在本堂由阮神父主持聖洗聖事，姨母Teresa 一家及堂區的年輕成年人都在場見證盛事。領洗是生命中重要的時刻，父母願意在天主教的信仰中培育兒女成長，肩負起對孩子信仰啟萌的責任。Ellie，歡迎你加入教會大家庭，願你在愛中長大，一生主寵滿溢！



**11月**13日主日學孩子們在上禮堂舉辦電影日，觀看「埃及王子」，學習梅瑟和他對天主的人承諾。





## 冬季 露營



**第**300旅永援聖母堂公教童軍小狼隊於11月11日和12日舉行了首次的冬季露營。孩子們在趣味中學習冬天露營知識，在歡笑聲中，大家都留下美好回憶。



上主日奉獻：\$7,584.25



## THANK YOU, YOUR SPONSORSHIP - 謝謝您的贊助



### 亞省中文學校 The Chinese Academy

榮膺中華人民共和國「世界華文教育示範學校」(1900+名學生)

總校監:杜綺玲 校長:梁小微 法律顧問:黃群大律師

國、粵語幼稚園(3.5歲起)至12年級及IB課程 設有獎學金及助學金

本校是唯一與卡城公立教育局合作,提供中文 International Baccalaureate (I.B.) Program 課程

John G. Diefenbaker, Sir Winston Churchill, Henry Wise Wood, Western Canada, Lester B. Pearson

上列高中學生考畢 I.B. 試合格者可於當年內申請退回學費,多間大學接受中文 IB 學分作為該大學學分

- ❖ 亞省教育部認可國語(繁體字/簡體字班)及粵語課程:設幼稚園,小學,初中各級,高中 G10 至 G12 (即 CH10, CH20, CH30) 及高中(老師指導獨立研習 IS) 課程,每級5個學分,共可獲十五學分,幫助學生申請入讀大學及申請獎學金
- ❖ 初學中文班 Chinese for Beginners: 初學粵語或國語中,小學各級及學分班興趣小組(非學分班):英文強化,數學補習,中學數學強化、國語口才訓練、雅思培訓課程、日語文化、韓語文化、美術、兒童合唱團、棋藝、國語親子、中國繩結、空手道、武術、羽毛球、乒乓球、足球、網球。



成人班:交誼舞,健康舞,武式太極拳健身,瑜珈,親子瑜珈,普通話會話,粵語會話,日語文化,韓語文化,親子教育技巧。

- ❖ International Certificate: 學生可在英文或中文學校修讀三班中文課加 Project (項目),可得卡城公立教育局國際證書,可申請獎學金及幫助入大學。

校舍 Campuses: John G. Diefenbaker High School 6620-4 Street NW Calgary. 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

Sir John A. Macdonald School 6600-4 Street NW Calgary. 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

校務處及通訊地址 Office & Mailing Address:

維德廣場 Madison 191, 1518 Centre St. NE., Calgary AB T2E 2R9 電話 Telephone: 403-777-7663

校務處辦公時間 Office Hours: 星期二至四 Tuesday to Thursday 9 am - 5 pm 星期五 Friday 9 am - 1 pm

電郵 E-mail: [thechineseacademy@gmail.com](mailto:thechineseacademy@gmail.com) . 網址 Website: [www.chineseacademy.ca](http://www.chineseacademy.ca)

誠聘各級國、粵語語文老師 請電郵履歷至本校,合則約見



電話:403-277-3888



St. Paul's Anglo-Chinese Pre-School



天主教聖保祿中英文幼兒園



園址:202-204,28thAve.Calgary,AB T2E2B1



Registry Express

Our Services Include:

- ❖ Vehicle Registrations
- ❖ Operator License Renewals
- ❖ Corporate Registry (Full Service)
- ❖ Land Title Searches (Spin)
- ❖ PPR(Personal Property Registration & Search)
- ❖ Birth, Marriage & Death Certificates
- ❖ Marriage Licenses
- ❖ Road & Knowledge Testing
- ❖ Commissioner For Oaths

Tel:403-282-3820

North Hill Centre Mall  
#1841,163214 Avenue N.W



### LEARNING CENTRE

- ❖ **Subjects:** Math & Sciences (Physics, Chemistry, Calculus),
- ❖ **Students:** tutor students from Gr.-6 University 2nd year
- ❖ **Contact #** 403-284-3111



**馮栢明**

**PETE FUNG CIP, FCIP, CRM**  
**Team Lead / Insurance Broker**

Direct / 手機 (403) 850 - 2883  
Email : [pete.fung@insureline.com](mailto:pete.fung@insureline.com)  
Website [www.clearcutinsurance.ca](http://www.clearcutinsurance.ca)

**卡誠保險**

**Insureline**

**CLEARCUT**



Address: 1911 -34 Avenue SW, Calgary, AB T2T 2C2  
Office: (403) 455 - 2260 Fax: (780) 487 - 8770

**保險專才為你服務**



**FORMULA**  
**AUTO SERVICES LTD**

**方程式**  
**汽車服務有限公司**

**formula**  
AUTO SERVICES

- ❖ 維修保養
- ❖ 代客檢查汽車
- ❖ 專業執照技師
- ❖ 主理各類型入口及本地汽車
- ❖ 經驗豐富先進儀器

**Ken Chhan**

**Tel: 403-291-0801**

**手機: 403-650-6502**

**[A] : 4623 -12St N.E**

**Jewels By Lisa**

- 💎 Custom Design  
專營珠寶鑽石代客設計
- 💎 Gemologist Appraisal  
珠寶鑒定
- 💎 Jewellery & Watch repair  
各類珠寶首飾手錶修理



新亞洲廣場地下125室  
#125 -1622 Centre Street NW, Calgary  
電話 403 277 8018  
六天營業 11:00 -6:00pm (逢星期二休息)



**GSL Realty Ltd.**  
**加利地產**

#208, 111 - 3rd Avenue SE,  
Calgary, Alberta, Canada T2G 0B7

**Goretti Law 羅蕭定端**

百萬元經紀會會員

Cell Phone 403.630.6087  
Fax 403.255.8798  
Email [goretti@gslgroup.com](mailto:goretti@gslgroup.com)



**物業投資 \* 房產買賣 \* 專業誠信 \* 服務可靠**



## Olive Medical Clinic

Effective June 01, 2021

Dr. John Poon Medical Clinic  
Will be relocated to

**Olive Medical Clinic**

潘振鵬醫生診所將於  
2021年6月1日  
搬遷新址

Address:  
地址: #272, 1623 Centre St. N.W

Phone:  
電話: 403-276-8866



# LS

**Chartered Professional  
Accountant**

梁思樂會計事務所

**Shirly Leung CPA, CGA**

[A] Suite 218, 1623 Centre Street N.W  
Calgary, AB T2E 8S7

[P] 403-287-9925 Ext 114

[E] Shirly@lseto.com



## 真善美旅行社

**GO-GO TRAVEL & TOURS (ALTA.) LTD**

**SPECIALIZING IN CRUISES**

國際遊輪協會特許高級遊輪  
專業顧問

107, 1518 Centre Street N.E

Calgary, Alberta, Canada T2E 2R9

電話/Tel: 403-263-4033

電子郵件/Email: gogotravel@yahoo.com



# I & J

## 駕駛學校



**DRIVING SCHOOL INC.**

**IVAN & JENNY LAI**

Instructors

教練

英語 - 粵語 - 國語

Automatic & Manual

自動 & 手動 檔

Jenny: 403-667-1877 Ivan: 403-540-4554



## Certified Home Inspection

Inspected once, inspected right.

馬先生  
註冊驗屋師

專業房屋驗查

**Anthony Ma**

**Certified Master Inspector, CMI**

Mold Inspector

403.629.6338

Mr.Anthony.Ma@gmail.com

英, 國, 粵 語

English, Mandarin, Cantonese



## Patrick Yan

*Right In Hairstyling & Beauty Salon LTD.*

## 慧妍髮型屋

星期一休息 / Monday Off

星期二至星期五 / Tue - Fri : 10 Am to 6Pm

星期六 / Saturday : 9Am to 6Pm

星期日 / Sun : 9 Am to 4Pm

720 Edmonton Tr. N.E

Tel: 403-230-1628

(由 C-Train 站乘搭5號巴士  
北上直達7 Ave NE 落車)





## EVAN J. STRONG FUNERAL SERVICES

### *Commemorative Services*

*Serving the Catholic Community of Calgary  
Personalized Burial and Cremation Services at Affordable costs*

**EVAN J. STRONG 艾凡先生**

President and Catholic Funeral Director

403-265-1199 (24 hours) Email : info @ evanjstrong.com

**服務殯儀**

**經驗老練**

**豐儉由人**

**保證滿意**



## *Mountain View Memorial Gardens*

**山景墓園 • 山景殯儀館**

**提供殯儀、墓地、墓碑服務**

**查詢及預約**

**伍太 Joana Ng 403 818-9975**



**McInnis & Holloway**  
Funeral Homes

**PROUD TO SERVE THE CATHOLIC COMMUNITY**  
**403-243-8200 info@mhfh.com**



Chapel of the Bells  
2720 Centre Street North

Park Memorial  
5008 Elbow Drive S.W.

Fish Creek  
14441 Bannister Road S.E.

Eastside Memorial  
5388 Memorial Drive N.E.

Crowfoot  
82 Crowfoot Circle N.W.

Deerfoot South  
12281 40 Street S.E.

Heritage  
1708 16 Avenue N.W.



## **LEYDEN'S FUNERAL HOME**

**CALGARY CHAPEL**

**Funeral Home Cremation  
And Reception Centre**

304 - 18 Avenue SW  
www.leydens.com

*Over 75 Years of Service*

*In Our Catholic Community*

Tel : 403-228-4422

**禮頓殯儀館**

**查詢及預約**

**伍太 Joana Ng 403- 818- 9975**

